

A portrait of Stefanie Hering, a woman with blonde hair, smiling and resting her chin on her hand. She is wearing a red turtleneck and a black jacket. The background is a blurred indoor setting with warm lighting.

Vlasnica njemačke
manufakture Hering-Berlin,
iz čijeg se porculana jede u
najboljim svjetskim
restoranima, a bit će
predstavljen i na Zagreb
Wine Gourmet Festivalu, tek
je iz novina saznala da je
njen vjerni kupac američki
pjevač Lenny Kravitz

INTERVJU: STEFANIE HERING

ovu ljepotu porculana

Razgovarao Josip Jurčić
Snimio Vedran Peteh

Srednja klasa ne kupuje porculan - naslov je teksta objavljenog u njemačkim novinama Frankfurter Allgemeine, koji, uokviren, visi na zidu u sjedištu tvrtke Hering-Berlin. No, na stranici je napravljena mala ispravka - prekrštena je riječ "ne" - koja bitno mijenja značenje tog naslova. "Srednja klasa kupuje porculan", jer to je filozofija svjet-

ski poznate manufakture porculana. Keramičarka Stefanie Hering (42), osnivačica i glavna dizajnerica Hering-Berlina, s ponosom ističe da njihovo elegantno i moderno oblikovano posuđe, koje se koristi u četrdesetak svjetskih restorana s Michelinovim zvjezdicama, unatoč cijeni od 30 do 500 eura po komadu, kupuju i "obični" ljudi.

Stefanie Hering je 1999. u Berlinu osnovala tvrtku sa suprugom Götzom Esslingerom, arhitektom, te iskusnom keramičarkom Wiebke Lehmann, no danas poslove vode iz obiteljske kuće u predgrađu Potsdama, starog grada 25 kilometara udaljenog od Berlina. U prizemlju imaju ▶

Perforacije na
neglaziranom
porculanu

Svaka rupica
obrađuje se ručno...

... i zaglađuje
dijamantnom spužvom

Osim posuđa, Hering
radi i ukrasne predmete
od porculana

Svaki dan otkrijem nov

Nekad se predmeti
oblikuju na
lončarskom kolu...

... a nekad se
koriste kalupi...

... no svaki predmet ima
utisnut Heringov inicijal

Sušenje je zadnja
faza proizvodnje

urede i show-room, dok na katu žive zajedno sa svojom dvije kćeri, 12-godišnjom Ellom i 7-godišnjom Lu. Do prije nekoliko godina u podrumu su imali i radionicu, u kojoj su izrađivali predmete od porculana, no kako je potražnja porasla, tako su se i oni morali proširiti te sada proizvodnju imaju u berlinskom studiju Reichenbach, gdje za njih radi pedesetak majstora.

A kako izgleda porculan s potpisom Hering-Berlin, hrvatska će publika vidjeti na Wine Gourmet Festivalu, koji će se pod medijskim pokroviteljstvom Glorije održati 27. i 28. veljače u Zagrebu.

Kako ste počeli raditi s porculanom?

- Studirajući dizajn keramike shvatila sam koliko je to poseban materijal - čvrst, ali za obradu vrlo delikatan. Htjela sam vidjeti mogu li ga oblikovati jednako kao glinu, i u veličinama koje nisu karakteristične za porculan. Uz to, htjela sam pokazati kako porculan može biti prekrasan i bez završne glazure.

Koliko vam je trebalo godina da biste usavršili tehniku?



Figure napravljene u suradnji s kineskom umjetnicom Pamelom Mei Ji Ling

- Prvo sam tri godine pohađala srednju školu za keramiku, pa sam tri godine šegrtovala u Irskoj i Danskoj te potom tri godine studirala dizajn keramike. Tek tada, nakon devet godina, počela sam raditi samostalno. No, ja i dalje učim i otkrivam nešto novo, taj proces vječno traje.

Kako je nastao Hering-Berlin?

- Prvih nekoliko godina sam dizajnirala za velike proizvođače, poput Rosenthala, Hutschenreuthera i Porcelaine Bernardauda iz Limogosa, no cijelo sam vrijeme sanjala o vlastitom studiju u kojem ću raditi stvari koje se meni sviđaju - ne pokoravajući se trendovima i zahtjevima tržišta i ne razmišljajući koje su boje i oblici ove sezone popularni... To mi je uspjelo 1999., kad sam s Wiebke Lehmann i svojim suprugom Götzom Esslingerom osnovala Hering-Berlin. U vlastitoj tvrtki se, osim dizajnom, bavim proizvodnjom, ali i prodajom i promocijom vlastitih proizvoda.

No, i dalje radite za druge?

- Da, jer uvijek imam više ideja nego što ih mogu iskoristiti u svojoj tvrtki. Ponekad te ideje ne odgovaraju Heringovu dizajnu, pa je zabavno primijeniti ih negdje drugdje. Uvijek je izazov svoj dizajn prilagoditi tuđim kolekcijama.

Koja je osnovna razlika između industrijskog i vašeg načina proizvodnje?

- Mi smo trenutno u nekom međuprostoru: više nismo mala radionica, ali niti velika tvrtka. U proizvodnji, poput industrije, ponekad koristimo kalupe, ali završna obrada kod nas je uvijek ručna. U industrijskoj obradi, porculan samo oblikuju, ispeku i glaziraju, no mi imamo mnogo više međukoraka. Primjerice, svaka perforacija na našem posudu napravljena je rukom, a završna obra-



Posebnost Heringova porculana je neglazirana površina

du neglaziranog porculana uvijek radimo s dijamantnim spužvama. Naime, jedino je dijamant tvrdi od porculana, pa tako uspijevamo malo omekšati grubost neglaziranoga dijela. No, pritom moramo biti veoma pažljivi, jer ako spužva zahvati glazirani dio, cijeli komad je uništen.

U vašoj kolekciji posebno su dojmive velike zdjele s perforacijama: koliko je vremena potrebno da se napravi jedan takav komad?

- Tri dana samo za njeno oblikovanje. A nakon toga je treba ručno obraditi, izbušiti perforacije, očistiti rubove i sve ostale "sitne" stvari. I na kraju treba zdjelu ispeći, a to je uvijek delikatan trenutak jer nikada ne znate hoće li u tijeku tog procesa puknuti. Zato svaki put radimo po tri zdjele i molimo se da barem jedna uspije. Uvijek je rizik raditi tako velike komade od porculana.

Kako to da je većina vaših šalica bez ručke?

- Smatram da je to estetski atraktivnije, no time predmet dobiva i multifunkcionalnost. Tako naša zdjelica može biti šalica za čaj, ali i posuda za juhu ili začine. Ujedno, kad posudica nema ručku, primorani ste uzeti je



Stefanie Hering i Glorijin novinar u show-roomu u Potsdamu



Primijenjena umjetnost: porculanski stalak za kišobrane

Mnogi vrhunski kuhari vole naše jednostavne tanjure jer na njima dolaze do izražaja njihova remek-djela



Dizajn rasvjetnih tijela najstarija je ljubav Stefanie Hering

u ruku, a tek tada možete osjetiti punu podutnost porculana. No, ako kupac to poželi, radimo mi i šalice s ručkom.

Kako ste se odlučili za jednostavne oblike u dizajnu i prevladavajuću bijelu boju?

- Jer tako hrana na njima dolazi do izražaja. Upravo zbog toga mnogi vrhunski kuhari vole naše tanjure, a drukčija bi situacija bila da su kolekcije šarene i neobičnih oblika - tada bi pozornost bila na posudu.

Dakle, nikada nećemo vidjeti kolekciju Hering u dugim bojama?

- Igra s bojama može biti zabavna, ali takva zabava je često kratkotrajna. Želimo da naši proizvodi imaju dugovječnost, da nešto što kupite danas može biti elegantno i nakon dvadeset godina. A to je nemoguće slijediti li trendove koji se mijenjaju svake godine.

Prihvaćate li savjete kuhara dok dizajnirate posude?

- Otvorena sam prema svim prijedlozima, ali konačna odluka je uvijek naša. Nedavno nam se jedan kuhar sa sjevera Njemačke požalio da ne može naći elegantan komad posuda u kojem bi poslužio kaminice. Ni mi ga nismo imali, ali smo tada dobili ideju da napravimo nešto takvo.

Osim uglednih restorana, tko su vaši najpoznatiji privatni kupci?

- Jedan od najpoznatijih zasigurno je američki pjevač Lenny Kravitz. Nismo znali da on posjeduje naš porculan dok u jednom magazinu nismo vidjeli fotografije iz njegove kuće s velikim Hering zdjelama u prvom planu. Je li ih izabrao on ili njegov dizajner, to ne znam, ali bilo ih je lijepo vidjeti. I dosta stranih državnika ima naš porculan, koji im je darovala njemačka kancelarka Angela Merkel. ■